

**AKITANIA BERRIAREN ETA NAFARROAREN PRESIDENTEEKIN BILERA
REUNIÓN CON LOS PRESIDENTES DE NUEVA AQUITANIA Y NAVARRA**

2020-11-17 Vitoria-Gasteiz 17-11-2020

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Maria Chivite Nafarroako presidente andrea, Alain Rousset, Akitania Berriaren presidente jauna; hiru Gobernuen eta Euroeskualdearen ordezkariok, jaun andreok, arratsalde on eta eskerrik asko bilera telematiko honetan parte hartzeagatik.

El coronavirus está condicionando nuestra vida cotidiana, pero no nos puede paralizar. Al contrario, somos conscientes de que tenemos que reforzar nuestra colaboración para responder mejor a esta pandemia global.

La última Asamblea de la Eurorregión estaba prevista para el día 17 de marzo y cuatro días antes aquí en Euskadi, el día 13, declaramos la emergencia sanitaria, y un día más tarde en el Estado Español el estado de alarma.

Hoy iniciamos este encuentro con un sentido recuerdo a todas las personas que han fallecido estos meses. También a sus familiares y personas allegadas.

Nuestro compromiso está centrado en atajar esta pandemia y preservar la salud pública y el bienestar de las personas. Este es también un objetivo prioritario para la Eurorregión, al que dedicaremos la primera parte de la reunión si les parece oportuno. Así, analizaremos en detalle la incidencia que la pandemia ha tenido en las relaciones entre nuestras Comunidades.

Por otro lado, dedicaremos un espacio a mirar al futuro, a ese futuro de colaboración que queremos recuperar cuanto antes. En este sentido, es importante seguir trabajando las líneas generales del Plan Estratégico Eurorregional para el nuevo periodo 2021-2027.

Este periodo al que hago referencia, coincide con la nueva etapa presupuestaria de la Unión Europea. Una etapa en la que debemos fortalecer nuestros principios fundacionales: la cooperación transfronteriza; el impulso del espacio atlántico

européo; y la participación de nuestras Comunidades en la gobernanza de una Europa construida de abajo arriba.

Además, nos corresponde también alinear nuestra Estrategia con las prioridades definidas por Europa con los pilares de la sostenibilidad, la digitalización, la cohesión social y el empleo.

Pandemiari erantzun. Estrategia berria partekatu. Lankidetzak sakondu. Euroeskualdean bizi garen pertsona guztien ongizatea eta aukerak sustatu. Hauek dira partekatzen ditugun helburuak.

Koronabirusaren garaian, norberaren eta guztion erantzukizuna lehenetsi behar dugu. Elkarrekin eta auzolanean gaitutako dugu mundu mailako krisialdi hau.

Hori lortzeko, 2021-2027 aldi berrirako Euroeskualdeko Plan Estrategikoaren ildo nagusiak lantzea eta onartzea dagokigu. Hori da gure xedea.

Responder a la pandemia. Compartir la nueva Estrategia. Maximizar la colaboración. Favorecer el bienestar y las oportunidades de todas las personas que compartimos la Euroregión.

Estos son los objetivos con los que iniciamos este encuentro de trabajo al que les damos la bienvenida: ongi etorri eta eskerrik asko.